

2014

Spectacles et Fêtes au Lycée international

2015



SAMEDI 30 AOÛT 2014
de 9 à 12 heures

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Par l'APELI

Septembre

Octobre



VENDREDI 10 OCTOBRE
18 heures
Salons du Château

FIESTA DE LA HISPANIDAD (Cocktail espagnol)

Par la *Section espagnole*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section



JEUDI 16 OCTOBRE
16 heures 30
Théâtre de l'Agora

HALLOWEEN HAPPENING (Fête de Halloween)

Par la *Section américaine (Primaire)*
Pour les écoliers de la Section
Encadrement : Barbara Moross

Vacances de Toussaint

Novembre



MERCREDI 12 NOVEMBRE
17 heures
Cour de la Maternelle

SANKT MARTINSFEST (Fête de la Saint Martin)

Par la *Section allemande*
Pour les élèves de Maternelle
de la Section et leurs parents



VENDREDI 14 NOVEMBRE
17 heures
Cour du Primaire et Parc du Lycée

SANKT MARTINSFEST FESTA DE SÃO MARTINHO (Fête de la Saint Martin)

Par les *Sections
allemande et portugaise*
Pour les élèves du Primaire
des deux Sections et leurs parents



VENDREDI 14 NOVEMBRE
20 heures 30
Amphithéâtre du Château

« THE MAMAS AND THE PAPAS » CLASSIQUE (Concert des parents)

Par le *Club international*
Coordination : Helena Brag



JEUDI 27 NOVEMBRE
Heures de repas, à l'Agora
et 17 heures dans la
Salle polyvalente du Primaire

THANKSGIVING

Par la *Section américaine (Primaire)*
Pour tous le midi et pour
les élèves et les parents
de la Section le soir
Encadrement : Kate McCarthy
& Douglas Penner-Lacompte



SAMEDI 29 NOVEMBRE
De 9 à 17 heures
Théâtre de l'Agora

FÊTE DE NOËL

Par le *Club international*
Coordination : Natacha Weber

Décembre



MERCREDI 3 DÉCEMBRE
9 heures 30
Salle polyvalente du Primaire

SINTERKLAASFEEST (Fête de Saint Nicolas)

Par la *Section néerlandaise*
Pour les écoliers de la Section
et leurs parents
Coordination : Frans Thijssen



JEUDI 11 DÉCEMBRE
Heures de repas, à l'Agora

LUCIATÅG (Défilé de la Sainte Lucie)

Par la *Section suédoise*
Coordination : Kattis Elfvin



JEUDI 11 DÉCEMBRE
14 heures 30 et 19 heures 30
Amphithéâtre du Château

10^E FAIRY TALE PANTOMIME (Pantomimes de contes de fées de la classe de 10^e)

Par la *Section britannique (Primaire)*
Encadrement : Susan Woodward



VENDREDI 12 DÉCEMBRE
19 heures
Amphithéâtre et Salons du Château

DANSK JULETRÆSFEST (Arbre de Noël danois)

Par la *Section danoise*
Pour les élèves
et les parents de la Section
Coordination :
Margrethe Ronnow



VENDREDI 12 DÉCEMBRE
19 heures
Théâtre de L'Agora

SVENSKJULFEST (Arbre de Noël suédois)

Par la *Section suédoise*
Pour les élèves
et les parents de la Section
Coordination : Kattis Elfvin
Responsable : Fredrik Edström



LUNDI 15 DÉCEMBRE
18 heures
Amphithéâtre du Château

SPETTACOLO TEATRALE DEL C.P.

(Théâtre italien C.P.)
Par la *Section italienne*



MARDI 16 DÉCEMBRE
19 heures
Salons du Château

NORSK JULEFEST (Fête de Noël norvégienne)

Par la *Section norvégienne*
Pour les parents et les élèves
de la Section
Coordination : Stig Eggesvik



MERCREDI 17 DÉCEMBRE
À partir de 14 heures
Dans le Lycée

**CARREFOUR DES ÉTUDES
ET DES MÉTIERS**

Par l'*APELI*
Pour les élèves de Lycée

Vacances de Noël

2015

Janvier



Du LUNDI 5 au
VENDREDI 9 JANVIER 2015
Salle de classe du Primaire

**FESTA DELLA BEFANA
(Fête de la Befana)**

Par la *Section italienne*
Pour les écoliers de la Section



JEUDI 8 JANVIER
17 heures
Théâtre de l'Agora

**FIESTA DE
LOS REYES MAGOS
(Fête des Rois Mages)**

Par la *Section espagnole*
Pour les écoliers de la Section



VENDREDI 9 JANVIER
19 heures 30
Théâtre de l'Agora

CONCERT DU NOUVEL AN

Par la *Chorale Vox*
et les *Orchestres*
du *Foyer Socio-Éducatif*
Chefs d'orchestres :
Patrizia Metzler (classique)
& Simon Lockwood (jazz)



VENDREDI 16 JANVIER
À 19 heures
Dans l'Amphithéâtre
et les salons du Château

**НОВОГОДНИЙ КОНЦЕРТ
РУССКОЙ СЕКЦИИ
(Concert du Nouvel An russe)**

Par la *Section russe*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section
Responsable :
Natalia Grebenkova



MERCREDI 21, JEUDI 22
& VENDREDI 23 JANVIER
20 heures

SAMEDI 24 JANVIER
14 heures
Amphithéâtre du Château
« **THE HOMECOMING** »
de Harold PINTER
(Le retour)
and Sketches

Par la *Section britannique*
en anglais
Encadrement : Claire Lewis



VENDREDI 23 JANVIER
18 heures
Salons du Château

**U.S. COCKTAIL
(Cocktail américain)**

Par la *Section américaine*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section



MERCREDI 28 JANVIER
11 heures
Salle polyvalente du Primaire

**OSHÔGATSUKAI
(Fête du Nouvel An)**

Par la *Section japonaise*
Coordination : Ayano Tanaka



MERCREDI 28 JANVIER
14 heures 30 et 20 heures
Amphithéâtre du Château

**NEW YEAR SHOW
(Spectacle du Nouvel An)**

Par la *Section britannique (Primaire)*
Encadrement : Susan Woodward



VENDREDI 30 JANVIER
20 heures
Amphithéâtre du Château

« **AUTO DA COMPADECIDA** »
d'Ariano SUASSUNA
(Le Jeu de la miséricordieuse
ou le Testament du chien)

Par la *classe de Seconde*
de la *Section portugaise (Lycée)*
en portugais
Encadrement : Isabel Da Costa

Février



VENDREDI 6 FÉVRIER
18 heures 30
Salons du Château

**FESTA DA
SECCÃO PORTUGUESA
(Cocktail portugais)**

Par la *Section portugaise*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section



JEUDI 12 FÉVRIER
20 heures
Amphithéâtre du Château

**KLASSIKALIS
(Concert classique
des élèves)**

Club du Foyer Socio-Éducatif
Encadrement :
Claire Lewis & Scot Hicks

Vacances d'Hiver

Mars



En MARS
dans le Lycée

**CARNAVAL DE
L'ÉCOLE, DU COLLÈGE
ET DU LYCÉE**

MERCREDI 4 MARS
18 heures
Amphithéâtre du Château

**TEATRO DE LA
SECCIÓN ESPAÑOLA
(Théâtre de la
section espagnole)**

Par les *élèves de Seconde*
de la *Section espagnole*
en espagnol
Encadrement : Alberto Aparicio
& Josefina Vilarinho



JEUDI 12 &
VENDREDI 13 MARS
20 heures
Amphithéâtre du Château

« **EDWARD
SCISSORHANDS** »

d'après le film de TIM BURTON
(Édouard aux mains d'argent)

Par la *Section américaine (Lycée)*
en anglais
Encadrement : Kate McCarthy



MERCREDI 18 MARS
10 heures
Amphithéâtre du Château

**CONCERT DE
MUSIQUE JAPONAISE**

Par la *Section japonaise*
Coordination : Ayano Tanaka



VENDREDI 20 MARS
20 heures 30
Amphithéâtre du Château

« **THE MAMAS
AND THE PAPAS** »
CABARET
(Concert des parents)

Par le *Club international*
Coordination : Helena Brag

MERCREDI 25, JEUDI 26
& VENDREDI 27 MARS
20 heures 30
Amphithéâtre du Château



« **DIE PHYSIKER** »
de Friedrich DÜRRENMATT
(Les Physiciens)

Par la *Section allemande*
en allemand
Encadrement :
Karin & Hans-Peter Jacht

VENDREDI 27 MARS
18 heures
Salons du Château



TULPENCOCKTAIL
(Cocktail des Tulipes)

Par l'Association des parents
d'élèves de la *Section néerlandaise*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section

Avril

MERCREDI 1^{ER}
& JEUDI 2 AVRIL
20 heures 30
Amphithéâtre du Château
« **DOM JUAN, TOURMENTS
ET TOURMENTE** »



Extraits de pièces de Molière,
Corneille, Da Ponte,
Aucouturier et Schmitt

Spectacle de l'*Option Théâtre*
en français

Encadrement :
Diane Charbonnel
et Francis Dombret
en partenariat avec

Le Théâtre des Amandiers de Nanterre

VENDREDI 3 AVRIL
18 heures
Amphithéâtre &
Salons du Château



日本セクション主催
カクテルパーティー
(Cocktail japonais)

Par la *Section japonaise*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section

MARDI 7 AVRIL
19 heures 30
Amphithéâtre du Château



**FESTIVAL DE
CRÉATIONS VIDÉO**

Par la troupe *LV Espagnol*
du *Foyer Socio-Éducatif*
en espagnol
Encadrement : Anna-Luisa Denis
& Maria José Quesada

MERCREDI 8 AVRIL
15 heures 30
Théâtre de l'Agora



« **LI'S GOT TALENT** »
(Cabaret des élèves)

Par le *Conseil de la Vie Lycéenne*,
la *Vie Scolaire*
et le *Foyer Socio-Éducatif*
Pour les lycéens et le personnel

JEUDI 9 AVRIL
19 heures 30
Théâtre de l'Agora



**CONCERT
DE PRINTEMPS**

Par les *Orchestres*
du *Foyer Socio-Éducatif*
Chefs d'orchestres :
Patrizia Metzler (classique)
& Simon Lockwood (jazz)

VENDREDI 10 AVRIL
18 heures
Dans l'Amphithéâtre
et les Salons du Château



**KOKTAIL POLSKI
KONCERT WIOSENNY**
(Cocktail et concert)

Par la *Section polonaise*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section
Responsable : Ewa Knothe

Vacances de Printemps

JEUDI 16 AVRIL
19 heures
Salons du Château



**SERATA CULTURALE
ITALIANA**
(Soirée culturelle
italienne)

Par la *Section italienne*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section

JEUDI 16 AVRIL
20 heures
Amphithéâtre du Château



**СПЕКТАКЛЪ
РУССКОЙ СЕКЦИИ**
(Spectacle de
la Section russe)

Par la *Section russe*
en russe
(avec sous-titres français)
Encadrement :
Natalia Grebenkova

Mai

LUNDI 4, MARDI 5,
& MERCREDI 6 MAI
Amphithéâtre du Château

« **LES EXPERTS
SAINT-GERMAIN** »

Création vidéo
d'après la série policière

Lundi à 20h30* : Épisodes 1, 2 et 3
Mardi à 17h30 : Épisodes 1, 2 et 3
Mardi à 20h30** : Épisodes 4 et 5
Mercredi à 17h30** : Épisodes 4 et 5
Mercredi à 19h30 : Les cinq épisodes



* précédée de la pièce en un acte
« *Le Mot de Cambrome* » de Sacha Guitry
** avec un résumé des épisodes 1, 2 et 3

Par le *Club Théâtre*
du *Foyer Socio-Éducatif*
avec le soutien du *Club International*
en français
Coordination : Serge Seguin

MERCREDI 13 MAI
20 heures

MERCREDI 17 JUIN
9 heures 30

Amphithéâtre du Château

« **O RAPAZ DE BRONZE** »
de Sophia de Mello Breyner
(Le Garçon de bronze)



Par l'*Atelier Théâtre des écoliers et
collégiens* de la *Section portugaise*
en portugais

Encadrement : Jorge Vieira

MERCREDI 20, JEUDI 21
& VENDREDI 22 MAI
20 heures 30

Amphithéâtre du Château

« **VOX** »

Par le groupe *A Cappella*
du *Foyer Socio-Éducatif*
Encadrement : Christina Sutton



JEUDI 21 MAI

18 heures
Théâtre de l'Agora

**COCKTAIL DER
DEUTSCHEN ABTEILUNG**
(Cocktail allemand)



Par la *Section allemande*
Pour les personnels du Lycée
et les parents de la Section

MERCREDI 27
& JEUDI 28 MAI
20 heures

Amphithéâtre du Château

« **THE KING STAG** »

d'Eberle THOMAS
& Barbara REDMOND
d'après « *Le roi cerf* » de Carlo Gozzi
Par la *Section américaine* (Collège)
en anglais
Encadrement : Becky Cohen





SAMEDI 30 MAI
De 10 à 17 heures
Dans le parc du Lycée
LE LYCÉE EN FÊTE
Par le *Club international*
Coordination : Natacha Weber

Juin



MARDI 2 JUIN
20 heures 30
Amphithéâtre du Château
« SPOOKIE »
(Spectacle musical)
Par les élèves de CM2
de la *Section néerlandaise*
Pour les écoliers de la Section
et leurs parents
Encadrement : Elly Swanenberg



MERCREDI 3 JUIN
19 heures
Amphithéâtre du Château
CHORALE ALLEMANDE
Par la *Section allemande*
Coordination :
Katia Oertel-Chevalier



JEUDI 4 & VENDREDI 5 JUIN
19 heures 30
Amphithéâtre du Château
« PRIMARY PLAYERS »
(Théâtre Primaire US)
Par la *Section américaine (Primaire)*
Pour les élèves de la Section
et leurs parents
Encadrement : Matthew Jackson



MARDI 9 JUIN
17 heures
Amphithéâtre du Château
FIESTA DE FIN DE CORSO
(Fête de fin d'année)
Par la *Section espagnole*
Pour les parents et
les élèves de la Section



MERCREDI 10 JUIN
19 heures 30
Amphithéâtre du Château
CM1 SHOW
(Spectacle écrit par les élèves)
Par la *Section britannique (Primaire)*
en anglais
Encadrement : Susan Woodward



VENDREDI 12 JUIN
19 heures
Amphithéâtre du Château
SPECTACLE
Par les élèves de Sixième LV
Allemand, Anglais & Espagnol
Encadrement : Cynthia Benrey,
Nathalie Bianco &
Beate Morgenthaler



MARDI 16 JUIN
17 heures 30
Amphithéâtre du Château
« PRIMARY ON PARADE »
(Spectacle de fin d'année)
Par la *Section américaine (Primaire)*
Pour les écoliers de la Section
et leurs parents
Encadrement : Barbara Moross



JEUDI 18 JUIN
18 heures
Amphithéâtre du Château
**SPETTACOLO TEATRALE
DELLA CLASSE CM2**
(Théâtre de la classe de CM2)
Par la *Section italienne (Primaire)*
Encadrement : Carolina Tavano



LUNDI 22 & JEUDI 25 JUIN
18 heures 30
Théâtre de l'Agora
CHORALES DU PRIMAIRE
Pour les écoliers et leurs parents
Coordination : Barbara Moross



MARDI 23 JUIN
19 heures
Dans et près du Château
ST. HANS FEST
(Fête de la Saint-Jean)
Par les *Sections danoise
et norvégienne*
Pour les parents et les élèves
des Sections



MERCREDI 24 JUIN
18 heures
Amphithéâtre du Château
PRIMAIRES TEATER
(Théâtre du Primaire)
Par la *Section suédoise*
Pour les parents et
les élèves de la Section
Coordination : Kattis Elfvin



MARDI 30 JUIN
19 heures
Amphithéâtre du Château
SPECTACLE DE CLASSE
Par les élèves de 7-D
Encadrement :
Sandra Mathieu-Boron

Juillet



DÉBUT JUILLET 2015
**CÉRÉMONIE DE REMISE
DES DIPLOMES
DE FIN D'ÉTUDES**
Par le *Lycée international*
et l'*APELI*
Pour les bacheliers, leurs parents
et les personnels du Lycée

Et aussi :

Le Club International,
en association avec les Sections
et les professeurs de Langue,
vous propose son *Ciné-Club*,
à 17 heures 15,
dans l'Amphithéâtre du Château
en V.O. sous-titré français

JEUDI 16 OCTOBRE
« CAPITÃES DE ABRIL »
de Maria DE MEDEIROS
(*Capitaines d'Avril*)
en portugais

JEUDI 20 NOVEMBRE
« おくりびと »
de Yōjirō TAKITA
(*Départs*)
en japonais

LUNDI 12 JANVIER 2014
« IL GIOVEDÌ »
de Dino RISI
(*Le jeudi*)
en italien

MARDI 10 FÉVRIER
**« DIE FETTENJAHRE
SIND VORBEI »**
(*The Edukators*)
de Hans WEINGARTNER
en allemand

JEUDI 5 MARS
« CHCE SIĘ ŻYC »
(*Le goût à la vie*)
de Maciej PIEPRZYCA
en polonais

MERCREDI 8 AVRIL
« LES FEMMES DU 6^E ÉTAGE »
de Philippe LE GUAY
en français et en espagnol

Version du 7 octobre 2014
Programme établi sous réserve
de modifications des dates,
des heures et des lieux.



web